



the national archives

# palaeography

---

## *further practice*

**Document 38: Prerogative Court of Canterbury and related Probate Jurisdictions, Will Registers: Daniel di Salamon Serra, the will of a Jewish Merchant, dated 1783**

(Catalogue reference: PROB 11/1099 quire 45)

### **Contents**

About this document	1
Image	2
Transcript	3

## *About this document*

This document is the will of Daniel di Salamon Serra, a Jewish merchant, dated 1783. (Catalogue reference: PROB 11/1099 quire 45)

This document is part of a larger record of the last will and testament of the Jewish merchant Daniel di Salamon Serra. This nuncupative will, in which Salamon Serra bequeaths his possessions to his nephews, and which shows him to be following Jewish custom, was recorded by Levi Sonsino and Iehiel Soliman in 1783.

Please note:

- The document is written in a round hand.

# Palaeography further practice

Have please you to knowe howe He beg of you to be  
for the full rediffusion of my last will and testament whiche  
albeit the records thereof as the said records himselfe  
his own Morte to our full satisfaction that when God  
Almightie should be pleased to takee from this to the  
state of the world and wills that after his decease should  
be the universal heirs and his heirs with this our  
Morte saying I do wish my universal heirs for  
equal shares. And in like manner the heirs of the late  
Mr Salomon David my nephew in the said bequest  
to them all and singularly his effects Gods be the  
and from his art and right place and existing in what  
part or part of the world containing whatsoever  
or excepted but on the contrary being transmitted  
bequeathed the whole now for after his decease to his  
nephews in the said bequest with the said  
of a perfect gift by reason of his bequest for the  
disposed and both disposed his bequest will and wills of  
his full content to the said validity thereof to the said  
Gift and to him in every and whatsoever state better  
manner and form that may have validity in the  
recovery of the said Morte and the said bequest to  
himselfe his own heirs and assigns and his bequest as  
to returne his last will and testament more liberall  
as we have done & thus as he himselfe by him  
signes by our hands at his decease to returne it  
to him and publish after his decease and that but  
and execution be given to the said and in the  
de Salomon David

## Transcript

1. Know ye that I
2. have called you to come to me to beg of you to be
3. faithful Witnesses of my last Will and Testament which
4. altogether consists according as he declared himself with
5. his own Mouth to our full Intelligence that when God
6. Almighty should be pleased to call me from this to the
7. other Life intends and wills that after his Decease should
8. be his universal Heirs and did name with his own
9. Mouth saying I do institute my universal Heirs for
10. equal Shares Mess[e]rs Elia & Daniel David of the late
11. M[aste]r Salamon Serra my Nephews in Fratre bequeathing
12. to them all and singularly his Effects Goods both moveable
13. and firm jus act. and right placed and existing in whatever
14. Place or Part of the World nothing whatsoever excluded
15. or excepted but on the contrary every Thing comprehended
16. bequeathed the whole now for after his Decease to his said
17. Nephews instituted Heirs as above even under the Title
18. of a perfect Gift by reason of his Decease for thus he has
19. disposed and does disposed has been his Will and wills of
20. his full Content to have Validity according to the Jewish
21. Rite and Custom in every and whatsoever other better
22. manner and form that may have Validity In Witness
23. whereof the Said M[aste]r Daniel Serra has hereunto
24. Signed his own Hand Writing and has begged us as Witnesses
25. to receive this his last Will and Testament more Hebraico
26. as we have done & this as Witnesses by him called
27. Signed by our Hands at his Presence to render it
28. certain and publick after his Decease and that but fulfilment
29. and Execution be given to same and in Truth etc Daniel
30. di Salamon Serra